

GOLDEN ENTERTAINMENT s. r. o.

Rázusova 1247/33

941 01 Bánov

Slovakia



EVENT & ART AGENCY

IČO: 50 431 692

DIČ: 2120319212

Banka: Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN: SK7309000000005117141539

Nie sme platcami DPH

info@golden-entertainment.com

+421 908 731 269

www.golden-entertainment.com

OBJEDNÁVKA NA ZABEZPEČENIE UMELECKÉHO VYSTÚPENIA

(ďalej len „Objednávka“)

č. 003/2018

PO VYPLNENÍ „ZMLUVA O HUDOBNEJ PRODUKCII“

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi

Objednávateľom:

Zastúpené:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

SWIFT:

Kontaktná osoba:

Región Banská Štiavnica

Igor Kuhn, výkonný riaditeľ

Kammerhofska 1, 969 01 Banská Štiavnica

42197813

2023409916

Prima banka Slovensko, a. s.

SK17 5600 0000 0014 4765 3002 (prevádzkový)

SK48 5600 0000 0014 4765 7003 (dotačný)

KOMASK2X

Igor Kuhn, +421 918 638 675, region@banskastiavnica.travel

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Dodávateľom:

Obchodné meno:

Sídlo:

Zapísaná:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

Zastúpený:

GOLDEN ENTERTAINMENT s. r. o.

Rázusova 1247/33, 941 01 Bánov

OR Okresného súdu Nitra I, oddiel: Sro, vložka č.: 41300/N

50 431 692

2120319212

Slovenská sporiteľňa, a. s.

SK73 0900 0000 0051 1714 1539

Ing. Stanislav Guláš, konateľ

(ďalej len „Agentúra“)

1. PREDMET OBJEDNÁVKY / ZMLUVY O HUDOBNEJ PRODUKCII

- 1.1. Predmetom tejto Objednávky / Zmluvy o hudobnej produkcii je zabezpečenie hudobnej produkcie (umeleckého vystúpenia) Umelca podľa bodu 1.2 tejto Objednávky / Zmluvy o hudobnej produkcii, na mieste a v čase uvedenom rovnako v bode 1.2 tejto Objednávky / Zmluvy o hudobnej produkcii, a úprava vzájomných práv a povinností oboch zmluvných strán s tým súvisiacich.
- 1.2. Objednávateľ si u Agentúry objednáva zabezpečenie umeleckého vystúpenia a hudobnú produkciu v nasledovnej špecifikácii:



EVENT & ART AGENCY

info@golden-entertainment.com

+421 908 731 269

www.golden-entertainment.com

Meno umelca: **Peter Bažík – absolútny víťaz Česko Slovenskej show X-FACTOR**
 Organizátor podujatia: Obec Banská Belá
 Dátum a čas vystúpenia: **21.7.2018, 16:00 (čas bude spresnený)**
 Miesto vystúpenia: ŠK LESY Banská Belá
 Ozvučenie priestorov: **Využitím zvukovej aparatúry prítomného zvukára / DJ / kapely.** Od prítomného zvukára/DJ/kapely požadujeme možnosť pripojenia vlastného mixpultu (1x stereo výstup: ľavý a pravý kanál – 2x cinch alebo 2x jack 6,3) do ich vlastného mixpultu pripojenému do ich vlastnej zvukovej aparatúry veľkosťou vhodnej pre veľkosť ozvučovaného priestoru. V prípade vhodnosti použijeme mixpult prítomného zvukára / DJ / kapely s pripojením 6,3 jack (gitara), 6,3 jack/cannon (husle), cannon (káblový mikrofón), 3,5 stereo jack (macbook/ipad – hudobné podklady).

Druh umeleckého výkonu: **Vystúpenie / koncert umelca so živou hrou na gitaru/husle a spevom so štúdiovými nahrávkami sprievodných vokálov a rytmickej sekcie.**

Dátum a čas sprístupnenia priestoru na zvukovú skúšku: jednu hodinu pred vystúpením, resp. podľa časových možností na mieste.

2. PODMIENKY VYSTÚPENIA

- 2.1. Zvukovú aparatúru vo veľkosti a kapacite vhodnej pre priestor vystúpenia poskytne objednávateľ.
- 2.2. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť nasledovné podmienky potrebné pre realizáciu vystúpenia Umelca:
 - a) priestorovo, technicky, hygienicky, rozmerovo a bezpečnostne vhodné prostredie pre vystúpenie,
 - b) 2x elektrická zásuvka (elektrické napätie 230V),
 - c) parkovacie miesto pre maximálne 2 osobné motorové vozidlá,
 - d) bezpečnosť umelca a členov jeho sprievodu a ich osobných vecí a nástrojov počas presunu z dopravného prostriedku na miesto konania vystúpenia, počas vystúpenia a po vystúpení v šatni a počas nakladania a nastupovania späť do dopravného prostriedku,
- 2.3. Povolenie na zhotovenie zvukového a / alebo video záznamu z Vystúpenia pre komerčné použitie si objednávateľ musí vopred vyžiadať a dohodnúť s Agentúrou, inak je zhotovovanie takého záznamu pre komerčné účely prísne zakázané a jeho prípadné vyhotovenie je predmetom autorského zákona. Agentúra udeľuje objednávateľovi generálny súhlas na záznam ktorejkoľvek časti vystúpenia umelca pre miestne TV / rádiá pre účely informovania o organizovanom podujatí.
- 2.4. V prípade akýchkoľvek odchýlok od podmienok uvedených v tomto bode 1b) je Objednávateľ povinný včas upozorniť Agentúru, že tieto podmienky nie je schopný zabezpečiť. Ak objednávateľ následne navrhne alternatívne riešenie, a ak ani toto alternatívne riešenie nie je spôsobilé zabezpečiť náležité podmienky pre Vystúpenie, vyhradzuje si Agentúra právo od tejto zmluvy odstúpiť.

3. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Agentúre za vyššie špecifikované umelecké vystúpenie odmenu **1500,- EUR (slovom jedentisícpäťsto EUR) – nie sme platcami DPH.**
- 3.2. Agentúra vystaví Objednávateľovi faktúru po ukončení vystúpenia so splatnosťou 14 dní.
- 3.3. Odmena je konečná a zahŕňa všetky náklady na vystúpenie umelca vrátane dopravy.
- 3.4. Nárok na uhradenie odmeny za zabezpečenie Vystúpenia vzniká Agentúre iba za podmienky, že Agentúra zabezpečí vystúpenie riadne a včas a podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
- 3.5. Objednávateľ a zaväzuje odmenu uhradiť Agentúre bezhotovostne a to bankovým prevodom na účet Agentúry uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, na základe vystavenej faktúry najneskôr v termíne jej splatnosti.
- 3.6. Objednávateľ neuplatní postup podľa § 43 ods. 3 pís. h) zákona 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších noviel, t. j. neuskutoční zrazenie dane z odmeny za umelecký výkon, ale odmenu vyplatí v plnej sume v zmysle § 43 ods. 14 zákona 595/2003 Z.z. Objednávateľ je v zmysle § 43 ods. 14 povinný splniť si svoju oznamovaciu povinnosť voči správcovi dane. (Zrážková daň.)

GOLDEN ENTERTAINMENT s. r. o.

Rázusova 1247/33

941 01 Bánov

Slovakia



EVENT & ART AGENCY

IČO: 50 431 692

DIČ: 2120319212

Banka: Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN: SK730900000005117141539

Nie sme platcami DPH

info@golden-entertainment.com

+421 908 731 269

www.golden-entertainment.com

4. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 4.1. Ochrana osobných údajov objednávateľa, ktorý je právnickou alebo fyzickou osobou, je poskytovaná zákonom o ochrane osobných údajov v platnom znení. Objednávateľ súhlasí so spracovaním týchto svojich osobných údajov:
- Obchodné meno,
 - sídlo,
 - identifikačné číslo (IČO),
 - daňové identifikačné číslo (DIČ),
 - IČ DPH (ak je pridelené),
 - bankové spojenie a IBAN,
 - adresa elektronickej pošty,
 - telefónne číslo,
 - zastúpená osoba – meno, priezvisko, funkcia (ďalej spoločne všetko len ako "osobné údaje").
- 4.2. Objednávateľ súhlasí so spracovaním osobných údajov agentúrou, a to pre účely realizácie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Objednávateľ tiež súhlasí so spracovaním osobných údajov agentúrou tiež pre účely zasielania informácií a obchodných oznámení objednávateľovi. Súhlas so spracovaním osobných údajov v celom rozsahu podľa tohto článku nie je podmienkou, ktorá by sama o sebe znemožňovala uzatvorenie tejto zmluvy.
- 4.3. Spracovaním osobných údajov objednávateľa môže agentúra poveriť tretiu osobu, ako spracovateľa.
- 4.4. Osobné údaje objednávateľa nebudú bez jeho predchádzajúceho súhlasu odovzdávané tretím osobám.
- 4.5. Osobné údaje budú spracovávané po dobu neurčitú. Osobné údaje budú spracovávané v elektronickej podobe automatizovaným spôsobom alebo v tlačenej podobe neautomatizovaným spôsobom.
- 4.6. Objednávateľ potvrdzuje, že poskytnuté osobné údaje sú presné a že bol poučený o tom, že sa jedná o dobrovoľné poskytnutie osobných údajov na účely uzatvorenia zmluvného obchodného vzťahu.
- 4.7. V prípade, že by sa objednávateľ domnieval, že agentúra alebo spracovateľ vykonáva spracovanie jeho osobných údajov, ktoré je v rozpore s ochranou súkromného a osobného života objednávateľa alebo v rozpore so zákonom, najmä ak sú osobné údaje nepresné s ohľadom na účel ich spracovania, môže:
- požiadať agentúru alebo spracovateľa o vysvetlenie,
 - požadovať, aby agentúra alebo spracovateľ odstránil takto vzniknutý stav.
- 4.8. Ak požiada objednávateľ o informáciu o spracovaní svojich osobných údajov, je mu agentúra povinná túto informáciu odovzdať. Agentúra má právo za poskytnutie informácie podľa predchádzajúcej vety požadovať primeranú úhradu neprevyšujúcu náklady nevyhnutné na poskytnutie informácie.
- 4.9. Dozor nad oblasťou ochrany osobných údajov vykonáva Úrad na ochranu osobných údajov SR. Agentúra spracúva osobné údaje v informačných systémoch uvedených v Bezpečnostnej smernici súlade s požiadavkami platnej legislatívy. Agentúra má dokumentáciu aktualizovanú v súlade s požiadavkami nového Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.
- 4.10. Zasielanie obchodných oznámení: Objednávateľ súhlasí so zasielaním informácií súvisiacich s tovarom, službami alebo podnikom agentúry na elektronickú adresu objednávateľa.
- 4.11. Tretie strany: Agentúra oznamuje objednávateľovi, že v súlade s požiadavkami legislatívy o ochrane osobných údajov v platnom znení sa pri spracúvaní osobných údajov objednávateľa predpokladá, že osobné údaje objednávateľa budú v súvislosti s plnením zmluvy poskytnuté a sprístupnené nasledujúcim tretím stranám, resp. okruhu príjemcov: Slovenská pošta, prepravné spoločnosti, štátne a kontrolné úrady SR, organizácie kolektívnej správy práv umelcov, médiá a sociálne siete všetkého typu pre účely propagovania umeleckých vystúpení, umelcov a referencií agentúry, sieti používateľov webovej stránky a sociálnych sietí spravovaných Agentúrou, a na marketingové účely (ako referencia) spojené s propagáciou činnosti umelcov.



EVENT & ART AGENCY

5. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Potvrdením tejto objednávky Objednávateľ súhlasí s objednávkou a záväzne akceptuje vyššie špecifikované umelecké vystúpenie.
- 5.2. Podpísaná a schválená objednávka je pre Objednávateľa a Agentúru záväzná a má charakter „Zmluvy o hudobnej produkcii“.
- 5.3. Podpísanú Zmluvu Objednávateľ obratom zašle Agentúre emailom.
- 5.4. Zmluva sa uzatvára na dobu pokiaľ nebudú splnené všetky záväzky z nej vyplývajúce.
- 5.5. Zmluvu je možné ukončiť dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy.
- 5.6. Agentúra má právo odstúpiť od Zmluvy v prípade nepriaznivého zdravotného stavu (choroba, úraz) Umeľca. Agentúra sa zaväzuje o takejto skutočnosti ihneď informovať objednávateľa, a v súčinnosti s Objednávateľom zabezpečiť náhradné vystúpenie.
- 5.7. Zmluvné strany sú zbavené zodpovednosti za čiastočné alebo úplné neplnenie si povinností podľa tejto zmluvy v prípade, že toto neplnenie je spôsobené v dôsledku vyššej moci. Ako príklady vyššej moci sa uvádzajú: nepredvídateľná a neodvratiteľná udalosť v dôsledku prírodnej katastrofy, epidémie, dopravnej nehody, dopravnej nepriepustnosti, úplnej nezjazdnosti komunikácie, alebo smrti blízkej osoby. V takomto prípade sa zmluvné strany budú snažiť dohodnúť iný vhodný termín pre Vystúpenie. V prípade, ak povaha podujatia neumožňuje dohodnúť iný vhodný termín pre Vystúpenie, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy bez nároku na náhradu škody.
- 5.8. Ak Objednávateľovi vznikne škoda spôsobená tým, že Agentúra zanedbala alebo si nespĺnila niektorú zo svojich povinností, vrátane zákazu nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania, je povinná Objednávateľovi túto škodu v plnej miere nahradiť a to najneskôr do 15 dní od doručenia výzvy na náhradu škody.
- 5.9. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, sa budú snažiť vyriešiť vzájomnou dohodou. V prípade, ak dohoda nebude možná, Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik Zmluvy, predložia na rozhodnutie príslušnému všeobecnému súdu Slovenskej republiky.
- 5.10. Príspevky do hudobného fondu v súlade so Zákonom č. 13/1993 Zb. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov odvedie Umelec."

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy sa spravuje zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 6.2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neprevedú nijaké práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti bude zmluva o prevode zmluvných záväzkov neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
- 6.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi
- 6.4. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to očíslovanými písomnými dodatkami k tejto Zmluve.
- 6.5. V prípade ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, Zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
- 6.6. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých po dvoch (2) vyhotoveniach obdrží každá Zmluvná strana.

GOLDEN ENTERTAINMENT s. r. o.

Rázusova 1247/33

941 01 Bánov

Slovakia



EVENT & ART AGENCY

IČO: 50 431 692

DIČ: 2120319212

Banka: Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN: SK7309000000005117141539

Nie sme platcami DPH

info@golden-entertainment.com

+421 908 731 269

www.golden-entertainment.com

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.

Dňa 31.3.2018 Banská Štiavnica



GOLDEN ENTERTAINMENT s. r. o.
Rázusova 1247/33, 941 01 Bánov

IČO: 50 431 692, DIČ: 2120319212

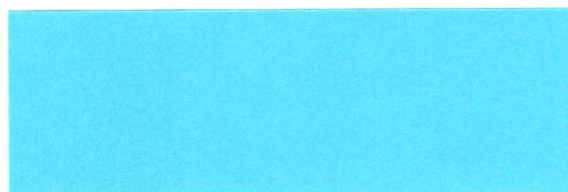
Tel.: +421 908 731 269

info@golden-entertainment.com

www.golden-entertainment.com



.....
podpis objednávateľa



.....
podpis dodávateľa